



INSPECTORATUL GENERAL AL POLIȚIEI ROMÂNE



NESECRET

București

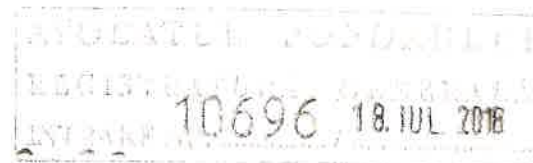
Nr. 1425198 / 106.07.2018

Ex. 1 / 2

Către

AVOCATUL POPORULUI

Domnului VICTOR CIORBEA



Referitor la memoriul dumneavoastră adresat Ministerului Afacerilor Interne și remis spre soluționare Inspectoratului General al Poliției Române, având ca obiect vizita efectuată la data de 21.07.2018 de reprezentanții instituției Avocatului Poporului din cadrul *Domeniului privind prevenirea torturii în locurile de detenție*, la centrul de reținere și arestare preventivă nr. 3 din cadrul Direcției Generale de Poliție a Municipiului București, vă comunicăm următoarele:

Pentru stabilirea stării de fapt, a fost solicitat un punct de vedere Direcției Generale de Poliție a Municipiului București, care prin răspunsul¹ formulat a precizat următoarele:

- **cutia poștală** a fost amplasată în interiorul sectorului de deținere, astfel încât persoanele private de libertate să își exercite în condiții normale dreptul la corespondență;
- **curtea de plimbare** a fost acoperită parțial cu o copertină fixă. În ceea ce privește mărirea suprafeței curții de plimbare, s-a stabilit că planul cadastral al centrului nu permite efectuarea unei astfel de lucrări.

Referitor la dotarea corespunzătoare cu echipament pentru efectuarea de exerciții fizice, precizăm faptul că la nivelul centrului prin mecanismul financiar norvegian, în anul 2017 a fost distribuită o bicicletă medicinală pliabilă de cameră (ce era amplasată în curtea de plimbare și la data efectuării vizitei), precum și un spalier gimnastică (depozitat și în prezent în sala de sport a Secției 4 Poliție) întrucât nu a fost identificată o soluție tehnică de montare a acestuia, datorită înălțimii insuficiente a curții de plimbare, dar și a imposibilității intervenției asupra aparatului din perspectiva modului în care acesta a fost obținut;

- la **avizierul** centrului au fost afișate și datele de contact ale altor instituții publice/organe judiciare, pentru asigurarea accesului persoanelor private de libertate în

¹ Adresele SIRAP nr. 389/10 din 11.06.2013, respectiv nr. 339866 din 22.06.2013

mod corespunzător la organe/instituții publice, precum și în vederea asigurării dreptului de petiționare;

- cu privire la **modificările *Regulamentului de ordine interioară*** al centrului, din perspectiva prevederilor art. 63 alin.(2) din Legea nr. 254/2013, referitor la dreptul de petiționare, în prezent la nivelul Serviciului Independent de Reținere și Arestare Preventivă, respectiv al centrelor de reținere și arestare preventivă din subordinea Direcției Generale de Poliție a Municipiului București, se află în lucru armonizarea documentului nominalizat cu prevederile *Ordinului M.A.I. nr. 14/2018*, inclusiv cu recomandarea formulată în raport;

- referitor la **angajarea part-time a unui interpret**, în funcție de necesitățile lingvistice ale persoanelor de cetățenie străină aflate în custodia unității, trebuie menționat că legislația incidentă în domeniu nu conține prevederi cu privire la obligativitatea asigurării unui interpret pe perioada custodierii persoanelor private de libertate, obligativitatea asigurării interpretului se regăsește în dispozițiile art. 105² din Codul de Procedură Penală, însă acestea vizează audierea persoanelor în cadrul procesului penal.

În context, evidențiem și prevederile art. 26 alin. (5) din *Ordinul M.A.I. nr. 14/2018*, care stabilesc faptul că *„dacă persoana privată de libertate nu vorbește sau nu înțelege limba română, informațiile i se aduc la cunoștință în limba maternă ori în una din limbile de circulație internațională, prin intermediul unei persoane care poate comunica cu persoana sau prin înmânarea unui document care cuprinde aceste informații, redactat, după caz, în limba pe care o cunoaște sau într-o limbă de circulație internațională, inclusiv declarația pe proprie răspundere privind starea sa de sănătate și consimțământul informat.”* Totodată, menționăm faptul că la nivelul Inspectoratului General al Poliției Române s-au dispus măsuri³ pentru traducerea broșurilor prin care i se aduc la cunoștință persoanei private de libertate drepturile, obligațiile și interdicțiile pe perioada custodierii în centru, astfel încât la primirea în centrul de reținere și arestare preventivă persoanei să-i fie înmănat un document care cuprinde aceste informații, redactat, după caz, în limba pe care o cunosc sau într-o limbă de circulație internațională.

- **sub aspectul condițiilor de detenție**, de menționat este faptul că toate centrele de reținere și arestare preventivă din cadrul Direcției Generale de Poliție a Municipiului București, conform prevederilor *Ordinului M.A.I. nr. 140/15.11.2017*⁴ sunt declarate *„necorespunzătoare”* potrivit criteriilor prevăzute de art. 55¹ alin. (3) lit. a),

² Art. 105, alin. (1) - Ori de câte ori persoana audiată nu înțelege, nu vorbește sau nu se exprimă bine în limba română, audierea se face prin interpret. Interpretul poate fi desemnat de organele judiciare sau ales de părți ori persoana vătămată, dintre interpreții autorizați, potrivit legii.

³ în conformitate cu prevederile art. 38 alin. (4) din O.M.A.I 14/2018

⁴ privind situația centralizată a clădirilor care sunt necorespunzătoare din punct de vedere al condițiilor de detenție

b), c), e) și f) din Legea nr. 254/2013⁵, situație în care toate persoanele custodiate în acest centru beneficiază la calcularea pedepsei executate de măsură compensatorie, respectiv „pentru fiecare perioadă de 30 de zile executate în condiții necorespunzătoare, chiar dacă acestea nu sunt consecutive, se consideră executate, suplimentar, 6 zile din pedeapsa aplicată”.

De precizat că la nivelul la nivelul Direcției Generale de Poliție a Municipiului București este organizat și funcționează Serviciul Independent de Reținere și Arestare Preventivă (S.I.R.A.P.) structură în cadrul căreia sunt cuprinse Centrul de reținere și arestare preventivă nr. 1 (la nivel de centru zonal), Centrul de reținere și arestare preventivă nr. 2 (la nivel de birou), Biroul escorte și proceduri judiciare, Biroul Coordonare și Monitorizare Centre de Reținere și Arestare Preventivă, Compartimentul Criminalistic, Compartimentul Secretariat și Compartimentul Deservire. Totodată, la nivelul aceleiași unități teritoriale de poliție mai sunt organizate și funcționează la nivelul secțiilor de poliție un număr de 9 Centre de Reținere și Arestare Preventivă.

În acest context menționăm că în cazul Direcției Generale de Poliție a Municipiului București, *Cabinetul Medical pentru Aresturi* din cadrul C.M.D.T.A. „Dr. Nicolae Kretzulescu” funcționează într-o singură locație, respectiv la sediul S.I.R.A.P., iar toate persoanele custodiate la nivelul unității de poliție, sunt prezentate în prealabil pentru efectuarea examenului medical la primire, respectiv a triajului epidemiologic, iar ulterior sunt încarcerate la unul din centre, conform repartizării realizate de ofițerul de serviciu în funcție de gradul de ocupare la momentul de referință.

În situația în care persoana privată de libertate prezintă un risc epidemiologic sau este consumatoare de droguri, este încadrată într-un grad de handicap, situația este comunicată ofițerului de serviciu de către personalul medical, iar persoana în cauză aceasta se încarcerează în Centrul de reținere și arestare preventivă nr. 1, unde funcționează *Cabinetul Medical pentru Aresturi* din cadrul C.M.D.T.A. „Dr. Nicolae Kretzulescu”.

Având în vedere cele expuse mai sus la nivelul centrului de reținere și arestare preventivă nr. 3, nu se pot efectua lucrări specifice de amenajare a unor căi de acces/montare mobilier specific, din cauza configurației clădirii, în centru nefiind custodiate astfel de persoane.

- Referitor la geamul de la grupul sanitar de la camera 1, acesta a fost înlocuit.

⁵ art. 55[^]1 alin.(3) În sensul prezentului articol, se consideră executare a pedepsei în condiții necorespunzătoare cazarea în oricare dintre situațiile următoare:

- cazarea într-un spațiu mai mic sau egal cu 4 mp/deținut, care se calculează, excluzând suprafața grupurilor sanitare și a spațiilor de depozitare a alimentelor, prin împărțirea suprafeței totale a camerelor de deținere la numărul de persoane cazate în camerele respective, indiferent de dotarea spațiului în cauză;
- lipsa accesului la activități în aer liber;
- lipsa accesului la lumină naturală sau aer suficient ori disponibilitatea de ventilație;
- lipsa posibilității de a folosi toaleta în privat și de a se respecta normele sanitare de bază, precum și cerințele de igienă;
- existența infiltrațiilor, igrasiei și mucegaiului în pereții camerelor de detenție.

În legătură cu angajarea de personal medical, competența excede Direcției Generale de Poliție a Municipiului București, în favoarea Ministerului Afacerilor Interne - Direcția Medicală, structură ce a fost informată prin corespondența nr. 1.471.126 din 02.02.2018⁶, respectiv 1.475.570 din 19.06.2018. Astfel, referitor la cele două aspecte din competența Direcției Medicale, au rezultat⁷ următoarele :

I. *Examinarea posibilității de a angaja personal medical* - la nivelul cabinetului Medical Aresturi, pe linie de resurse umane, sunt prevăzute 4 posturi de ofițer – medic (medicină primară), 2 posturi de medici specialiști – personal contractual, 6 posturi de asistenți medicali, iar încadrate sunt 2 posturi de ofițer medic (din care 1 medic stomatolog), 4 posturi de asistenți medicali, 1 post medic aflat în relație contractuală cu C.M.D.T.A prin contract de prestări servicii.

În anul 2018 au fost reluate demersurile pentru încadrarea de personal medical, C.M.D.T.A Dr. N. Kretzulescu București a solicitat scoaterea la concurs a unui post de medic și a unui post de asistent medical principal la Serviciul Medical Poliție București – cabinet medical *Centre de reținere și arestare preventivă*. Totodată, Direcția Medicală a transmis că la nivelul C.M.D.T.A Dr. N. Kretzulescu București se analizează posibilitatea suplimentării numărului de personal medico-sanitar, prin încheierea unor contracte de prestări servicii, finanțate din venituri proprii.

II. *Înființarea unui cabinet medical propriu* – precizăm că centrele de reținere și arestare preventivă nr. 2-11 din subordinea D.G.P.M.B, nu îndeplinesc la momentul actual condițiile prevăzute de legislația în vigoare pentru amenajarea și autorizarea sanitară de funcționare a unui cabinet medical, acordarea asistenței medicale (examen medical general, recoltare probe biologice) în condiții de confidențialitate și respectare a drepturilor persoanelor private de libertate putând fi efectuată doar într-un spațiu special amenajat, conform legislației incidente.

În concluzie, cu privire la această recomandare se impune a menționa faptul că potrivit prevederilor art. 231 alin. (3) din H.G. nr. 157/2016⁸, „*centrele de reținere și arestare preventivă se organizează și se amenajează astfel încât să asigure condițiile necesare aplicării regimului de executare a măsurilor preventive privative de libertate în cursul urmăririi penale, desfășurării activităților de muncă neremunerată, de cazare, hrănire, echipare, asigurării vizitei medicale, consultației și efectuării triajului epidemiologic, igienei individuale și colective, precum și realizării tuturor măsurilor de*

⁶ La care s-a anexat *Raportul de vizită*

⁷ Adresa DM nr. 813.333 din 03.07.2018

⁸ pentru aprobarea Regulamentului de aplicare a Legii nr. 254/2013 privind executarea pedepselor și a măsurilor privative de libertate dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal.

siguranță în raport cu prevederile legale aplicabile fiecărei categorii de persoane încarcerate”, dar și că referitor la organizarea sectorului de cazare a persoanelor private de libertate în temeiul dispozițiilor art. 232 alin. (2)⁹ din același act normativ „pot fi amenajate, după caz și în funcție de posibilități, spații destinate asigurării asistenței medicale, consultației și efectuării triajului epidemiologic”.

Totodată, în contextul celor expuse precizăm și că potrivit prevederilor art. 232 alin (7) din H.G. nr. 157/2016, „examenul medical al persoanelor private de libertate se realizează în spațiul special amenajat la nivelul centrului de reținere și arestare preventivă sau, după caz, la cabinetul medical prin care se asigură asistența medicală în centrul de reținere și arestare preventivă”, astfel încât se constată că legislația nu impune existența unui spațiu cu destinația „cabinet medical” la nivelul fiecărui centru de reținere și arestare preventivă.

Prin prisma deficiențelor constatate, conform prevederilor art. 44 din *Legea nr. 35/1997 privind organizarea și funcționarea instituției Avocatului Poporului, republicată, cu modificările și completările ulterioare*, a fost sesizată conducerea Direcției Generale de Poliție a Municipiului Buurești, pentru a dispune măsuri față de personalul din subordine, în conformitate cu prevederile Legii nr. 360/2002¹⁰.

Vă asigurăm pe această cale de întreaga noastră disponibilitate pentru soluționarea problemelor întâmpinate, în limitele competențelor conferite de lege.

Cu deosebită stimă,

P.INSPECTOR GENERAL
Chester general de poliție
IGAN BUDA



⁹ Art. 232 Organizarea sectorului de cazare a persoanelor private de libertate

(2) Pot fi amenajate, după caz și în funcție de posibilități, spații destinate asigurării asistenței medicale, consultației și efectuării triajului epidemiologic, birouri de lucru pentru judecătorul de supraveghere a privării de libertate, cabinet de psihologie, spații pentru practicarea sportului și pentru desfășurarea activităților în aer liber, puncte de documentare și informare electronică, cluburi, locuri de practicare

¹⁰ privind Statutul polițistului, cu modificările și completările ulterioare.